
SINO-PLATONIC PAPERS is an occasional series edited by Victor H. Mair. The purpose of the series is to make available to specialists and the interested public the results of research that, because of its unconventional or controversial nature, might otherwise go unpublished. The editor actively encourages younger, not yet well established, scholars and independent authors to submit manuscripts for consideration. Contributions in any of the major scholarly languages of the world, including Romanized Modern Standard Mandarin (MSM) and Japanese, are acceptable. In special circumstances, papers written in one of the Sinitic topolects (*fangyan*) may be considered for publication.

Although the chief focus of *Sino-Platonic Papers* is on the intercultural relations of China with other peoples, challenging and creative studies on a wide variety of philological subjects will be entertained. This series is **not** the place for safe, sober, and stodgy presentations. *Sino-Platonic Papers* prefers lively work that, while taking reasonable risks to advance the field, capitalizes on brilliant new insights into the development of civilization.

The only style-sheet we honor is that of consistency. Where possible, we prefer the usages of the *Journal of Asian Studies*. Sinographs (*hanzi*, also called tetragraphs [*fangkuaizi*]) and other unusual symbols should be kept to an absolute minimum. *Sino-Platonic Papers* emphasizes substance over form.

Submissions are regularly sent out to be refereed and extensive editorial suggestions for revision may be offered. Manuscripts should be double-spaced with wide margins and submitted in duplicate.

Ideally, the final draft should be a neat, clear camera-ready copy with high black-and-white contrast. Contributors who prepare acceptable camera-ready copy will be provided with 25 free copies of the printed work. All others will receive 5 copies.

Sino-Platonic Papers is not copyrighted. To help us meet the costs of production, however, we sincerely request those readers who find value in our materials not to reproduce them without our permission so long as they remain in print.

Please note: When the editor goes on an expedition or research trip, all operations (including filling orders) may temporarily cease for up to two or three months at a time. In such circumstances, those who wish to purchase various issues of *SPP* are requested to wait patiently until he returns. If issues are urgently needed while the editor is away, they may be requested through Interlibrary Loan.

Previous Issues

Number	Date	Author	Title	Pages	Price
1	86/11	Victor H. Mair University of Pennsylvania	The Need for an Alphabetically Arranged General Usage Dictionary of Mandarin Chinese: A Review Article of Some Recent Dictionaries and Current Lexicographical Projects	31	\$2.50
2	86/12	Andrew Jones Hiroshima	The Poetics of Uncertainty in Early Chinese Literature	45	\$3.00
3	87/3	Victor H. Mair University of Pennsylvania	A Partial Bibliography for the Study of Indian Influence on Chinese Popular Literature	iv, 214	\$20.00
4	87/11	Robert M. Sanders University of Hawaii	The Four Languages of "Mandarin"	14	\$2.00
5	87/12	Eric A. Havelock Vassar College	Chinese Characters and the Greek Alphabet	4	\$2.00
6	88/1	J. Marshall Unger University of Hawaii	Computers and Japanese Literacy: Nihonzin no Yomikaki Nôryoku to Konpyûta	13	\$3.00
7	88/1	Tsung-tung Chang Goethe-Universität Frankfurt	Indo-European Vocabulary in Old Chinese: A New Thesis on the Emergence of Chinese Language and Civilization in the Late Neolithic Age	i, 56	\$10.00
8	88/2	Various Authors	Reviews (I)	ii, 39	\$7.50
9	88/12	Soho Machida Daitoku-ji, Kyoto	Life and Light, the Infinite: A Historical and Philological Analysis of the Amida Cult	46	\$7.50
10	89/6	Pratoom Angurarohita Chulalongkorn University Bangkok	Buddhist Influence on the Neo-Confucian Concept of the Sage	31	\$6.00
11	89/7	Edward L. Shaughnessy University of Chicago	Western Cultural Innovations in China, 1200 B.C.	8	\$2.00
12	89/8	Victor H. Mair University of Pennsylvania	The Contributions of T'ang and Five Dynasties Transformation Texts (<i>pien-wen</i>) to Later Chinese Popular Literature	71	\$12.00
13	89/10	Jiaosheng Wang Shanghai	The Complete <i>Ci</i> -poems of Li Qingzhao: A New English Translation	xii, 122	\$18.00

Previous Issues, *cont.*

Number	Date	Author	Title	Pages	Price
14	89/12	Various Authors	Reviews (II)	69	\$7.50
15	90/1	George Cardona University of Pennsylvania	On Attitudes towards Language in Ancient India	19	\$3.50
16	90/3	Victor H. Mair University of Pennsylvania	Three Brief Essays Concerning Chinese Tocharistan a. The Significance of Dunhuang and Turfan Studies b. Early Iranian Influences on Buddhism in Central Asia c. History of Chinese Turkistan in the Pre-Islamic Period	16	\$5.50
17	90/4	Heather Peters The University Museum Philadelphia	Tattooed Faces and Stilt Houses: Who Were the Ancient Yuc?	28	\$4.50
18	90/5	Victor H. Mair University of Pennsylvania	Two Non-Tetragraphic Northern Sinitic Languages a. Implications of the Soviet Dungan Script for Chinese Language Reform b. Who Were the Gyámi?	28	\$7.00
19	90/6	Bosat Man Nalanda	Backhill / Peking / Beijing	6	\$2.50
20	90/10	Victor H. Mair University of Pennsylvania	<i>[The] File [on the Cosmic] Track [and Individual] Dough[tiness];</i> Introduction and Notes for a Translation of the Ma-wang-tui Manuscripts of the <i>Lao Tzu</i> <i>[Old Master]</i>	68	\$13.50
21	90/12	Philippa Jane Benson Carnegie Mellon University	Two Cross-Cultural Studies on Reading Theory a. Cross-orthographic Stroop Research: One Study in Context b. The Composing Process of a Bilingual Novice Writer	9, 13	\$8.50
22	91/3	David Moser University of Michigan	Slips of the Tongue and Pen in Chinese	45	\$8.50
23	91/7/4	Victor H. Mair University of Pennsylvania	Tracks of the Tao, Semantics of Zen	10	\$3.50
24	91/8	David A. Utz University of Pennsylvania	Language, Writing, and Tradition in Iran	24	\$6.50
25	91/8	Jean DeBernardi University of Alberta	Linguistic Nationalism: The Case of Southern Min	22 + 3 figs.	\$6.00

Previous Issues, *cont.*

Number	Date	Author	Title	Pages	Price
26	91/9	JA O Tsung-i Chinese University of Hong Kong	Questions on the Origins of Writing Raised by the Silk Road	10	\$4.50
27	91/ 8/31	Victor H. Mair, editor University of Pennsylvania	<i>Schriftfestschrift: Essays on Writing and Language in Honor of John DeFrancis on His Eightieth Birthday</i>	ix + 245	\$35.00
28	91/9	ZHOU Youguang State Language Commission Peking	The Family of Chinese Character- Type Scripts (<i>Twenty Members and Four Stages of Development</i>)	11	\$4.00
29	91/9	Victor H. Mair University of Pennsylvania	What Is a Chinese "Dialect/Topolect"? Reflections on Some Key Sino- English Linguistic Terms	31	\$8.00
30	91/10	M. V. Sofronov Institute of Far Eastern Studies, Academy of Sciences, Moscow	Chinese Philology and the Scripts of Central Asia	10	\$4.50
31	91/10	Various Authors	Reviews (III)	68	\$14.00
32	92/8	David McCraw University of Hawaii	How the Chinawoman Lost Her Voice	27	\$6.50
33	92/9	FENG Lide & Kevin Stuart Chuankou Number One Middle School and Qinghai Education College	Interethnic Contact on the Inner Asian Frontier: The Gangou People of Minhe County, Qinghai	34	\$10.00
34	92/10	Victor H. Mair University of Pennsylvania	Two Papers on Sinolinguistics 1. A Hypothesis Concerning the Origin of the Term <i>fanqie</i> ("Countertomy") 2. East Asian Round-Trip Words	13	\$5.00
35	92/11	The Editor, with an added note by Edwin G. Pulleyblank	Reviews (IV)	37	\$12.00
36	93/2	Wenkan XU <i>Hanyu Da Cidian</i> editorial offices Shanghai	Hanyu Wailaici de Yuyuan Kaozheng he Cidian Bianzuan (Philological Research on the Etymology of Loanwords in Sinitic and Dictionary Compilation)	13	\$5.00

Previous Issues, *cont.*

Number	Date	Author	Title	Pages	Price
37	93/3	Tanya Storch University of New Mexico	Chinese Buddhist Historiography and Orality	16	\$6.00
38	93/4	Victor H. Mair University of Pennsylvania	The Linguistic and Textual Antecedents of <i>The Sutra of the Wise and the Foolish</i>	95	\$18.00
39	93/8	Jordan Paper York University	A Material Case for a Late Bering Strait Crossing Coincident with Pre-Columbian Trans-Pacific Crossings	17	\$6.50
40	93/9	Michael Carr Center for Language Studies Otaru University of Commerce	<i>Tiao</i> -Fish through Chinese Dictionaries	68	\$15.50
41	93/10	Paul Goldin Harvard University	Miching Mallecho: The <i>Zhanguo ce</i> and Classical Rhetoric	27	\$7.50
42	93/11	Renchin-Jashe Yulshul Tibetan Autonomous Prefecture, Kokonor (Qinghai) & Kevin Stuart Institute of Foreign Languages Ulaanbaatar, Mongolia	Kham Tibetan Language Materials	39	\$9.50
43	93/12	MA Quanlin, MA Wan- xiang, and MA Zhicheng Xining Edited by Kevin Stuart Kokonor	Salar Language Materials	72	\$16.50
44	94/1	Dolkun Kamberi Columbia University	The Three Thousand Year Old Chärchän Man Preserved at Zaghunluq	15	\$7.50
45	94/5	Mark Hansell Carleton College	The Sino-Alphabet: The Assimilation of Roman Letters into the Chinese Writing System	28	\$8.00
46	94/7	E. Bruce Brooks, <i>et al.</i>	Reviews (V)	2, 155	\$24.00
47	94/8	Robert S. Bauer Mahidol University Salaya Nakornpathom Thailand	Sino-Tibetan *kolo "Wheel"	11	\$5.00

Previous Issues, *cont.*

Number	Date	Author	Title	Pages	Price
48	94/9	Victor H. Mair University of Pennsylvania	Introduction and Notes for a Complete Translation of the <i>Chuang Tzu</i>	xxxiv, 110	\$21.50
49	94/10	Ludo Rocher University of Pennsylvania	Orality and Textuality in the Indian Context	28	\$7.00
50	94/11	YIN Binyong State Language Commission and Institute for Applied Linguistics (Chinese Academy of Social Sciences)	Diyi ge Lading Zimu de Hanyu Pinyin Fang'an Shi Zenyang Chansheng de? [How Was the First Romanized Spelling System for Sinitic Produced?]	7	\$4.00
51	94/11	HAN Kangxin Institute of Archeology Chinese Academy of Social Sciences	The Study of Ancient Human Skeletons from Xinjiang, China	9 plus 4 figs.	\$6.00
52	94/11	Warren A. Shibles University of Wisconsin Whitewater	Chinese Romanization Systems: IPA Transliteration	20	\$7.00
53	94/11	XU Wenkan Editorial Offices of the <i>Hanyu Da Cidian</i> Shanghai	Guanyu Tuholuoren de Qiyuan he Qiantu Wenti [On the Problem of the Origins and Migrations of the Tocharians]	11	\$5.00
54	94/11	Üjjiyediin Chuluu (Chaolu Wu) University of Toronto	Introduction, Grammar, and Sample Sentences for Jegün Yogur	34	\$9.00
55	94/11	Üjjiyediin Chuluu (Chaolu Wu) University of Toronto	Introduction, Grammar, and Sample Sentences for Dongxiang	34	\$9.00
56	94/11	Üjjiyediin Chuluu (Chaolu Wu) University of Toronto	Introduction, Grammar, and Sample Sentences for Dagur	36	\$9.50
57	94/11	Üjjiyediin Chuluu (Chaolu Wu) University of Toronto	Introduction, Grammar, and Sample Sentences for Monguor	31	\$9.00
58	94/11	Üjjiyediin Chuluu (Chaolu Wu) University of Toronto	Introduction, Grammar, and Sample Sentences for Baoan	28	\$8.50

Previous Issues, *cont.*

Number	Date	Author	Title	Pages	Price
59	94/12	Kevin Stuart, Qinghai Junior Teachers College; Limusishiden Qinghai Medical College Attached Hospital Xining, Kokonor (Qinghai)	<i>China's Monguor Minority: Ethnography and Folktales</i>	i, I, 193	\$28.50
60	94/12	Kevin Stuart, Li Xuewei, and Shelear Qinghai Junior Teachers College Xining, Kokonor (Qinghai)	<i>China's Dagur Minority: Society, Shamanism, and Folklore</i>	vii, 167	\$26.50
61	94/12	Kevin Stuart and Li Xuewei Qinghai Junior Teachers College Xining, Kokonor (Qinghai)	<i>Tales from China's Forest Hunters: Oroqen Folktales</i>	iv, 59	\$14
62	94/12	William C. Hannas Georgetown University	Reflections on the "Unity" of Spoken and Written Chinese and Academic Learning in China	5	\$5.00
63	94/12	Sarah M. Nelson	The Development of Complexity in Prehistoric North China	17	\$7.00
64	95/1	Arne Østmoe Bangkok, Thailand and Drøbak, Norway	A Germanic-Tai Linguistic Puzzle	81, 6	\$17.00
65	95/2	Penglin Wang Chinese University of Hong Kong	Indo-European Loanwords in Altaic	28	\$11.00
66	95/3	ZHU Qingzhi Sichuan University & Peking University	Some Linguistic Evidence for Early Cultural Exchange between China and India	7	\$5.00
67	95/4	David McCraw University of Hawaii	Pursuing Zhuangzi as Rhymemaster: A Snark-Hunt in Eight Fits	38	\$10.50
68	95/5	Ke Peng and Yanshi Zhu University of Chicago and Tokyo, Japan	New Research on the Origin of Cowries Used in Ancient China	i, 26	\$10
69	96/1	Dpal-ldan-bkra-shis, Keith Slater, <i>et al.</i> Qinghai, Santa Barbara, etc.	<i>Language Materials of China's Monguor Minority: Huzhu Mongghul and Minhe Mangghuer</i>	xi, 266	\$40.00

Previous Issues, *cont.*

Number	Date	Author	Title	Pages	Price
70	96/2	David Utz, Xinru Liu, Taylor Carman, Bryan Van Norden, and the Editor Philadelphia, Vassar, etc.	Reviews VI	93	\$20
71	96/3	Erik Zürich, Leiden University Seishi Karashima, Soka University Huanming Qin, T'ang Studies Hotline	<i>Vernacularisms in Medieval Chinese Texts</i>	31 + 11 + 8	\$15
72	96/5	E. Bruce Brooks University of Massachusetts	The Life and Mentorship of Confucius	44	\$13.50
73	96/6	ZHANG Juan, <i>et al.</i> , and Kevin Stuart Qinghai, Inner Mongolia, Shanxi, Henan, Liaoning	<i>Blue Cloth and Pearl Deer; Yogur Folklore</i>	iii + 76	\$18
74	97/1	David Moser University of Michigan & Beijing Foreign Studies University	Covert Sexism in Mandarin Chinese	23	\$9.50
75	97/2	Haun Saussy Stanford University	The Prestige of Writing: <i>Wen</i> ² , Letter, Picture, Image, Ideography	40	\$13
76	97/2	Patricia Eichenbaum Karetzky Bard College	The Evolution of the Symbolism of the Paradise of the Buddha of Infinite Life and Its Western Origins	28	\$11
77	98/1	Daniel Hsieh Purdue University	The Origin and Nature of the "Nineteen Old Poems"	49	\$14
78	98/2	Narsu Inner Mongolia College of Agriculture & Animal Husbandry Kevin Stuart Qinghai Junior Teachers' College	<i>Practical Mongolian Sentences (With English Translation)</i>	iii + 49 + ii + 66	\$23
79	98/3	Dennis Grafflin Bates College	A Southeast Asian Voice in the <i>Daodejing?</i>	8	\$5.50

Previous Issues, *cont.*

Number	Date	Author	Title	Pages	Price
80	98/7	Taishan Yu Chinese Academy of Social Sciences	<i>A Study of Sakâ History</i>	ii + 225	\$32
81	98/9	Hera S. Walker Ursinus College (Philadelphia)	<i>Indigenous or Foreign?: A Look at the Origins of the Monkey Hero Sun Wukong</i>	iv + 110	\$24.50
82	98/9	I. S. Gurevich Russian Academy of Sciences	A Fragment of a <i>pien-wen</i> (?) Related to the Cycle "On Buddha's Life"	15	\$8.50
83	98/10	Minglang Zhou University of Colorado at Boulder	Tense/Aspect markers in Mandarin and Xiang dialects, and their contact	20	\$9.50
84	98/10	Ulf Jäger Gronau/Westfalen, Germany	The New Old Mummies from Eastern Central Asia: Ancestors of the Tocharian Knights Depicted on the Buddhist Wallpaintings of Kucha and Turfan? Some Circumstantial Evidence	9	\$8.50

Checks (United States of America funds only, please) should be made payable to *Sino-Platonic Papers* and sent to the editor at the Department of Asian & Middle Eastern Studies

University of Pennsylvania
Philadelphia, PA 19104-6305 USA

Tel.: 215-898-8432

Fax: 215-573-9617

e-mail: vmair@sas.upenn.edu

Please include an additional \$2.00 for postage and handling for each item ordered. U.S. airmail \$2.00 extra per item; overseas airmail \$4.00 extra per item.